

## PERSPECTIVAS EN EL ANÁLISIS CUALITATIVO

### PERSPECTIVES ON QUALITATIVE ANALYSIS

EDUARDO ESCALANTE GÓMEZ

Director e investigador del Instituto de Investigaciones, Facultad de Psicología  
Universidad del Aconcagua, escalante.gomez@gmail.com

#### RESUMEN

Algunas de las preocupaciones de los investigadores se refieren a aclarar el papel del análisis léxico y el análisis lingüístico, explorar las formas cómo se estructura el pensamiento del autor e interpretar el contenido de un determinado corpus. Existen diferentes métodos e instrumentos para el análisis textual e identificación de las categorías principales de un corpus textual. Hay diferentes perspectivas (lexical, lingüística, cognitiva y temática) para abordar el análisis del corpus textual, en este artículo se hará referencia a estas perspectivas, a sus enunciados teóricos y metodológicos.

**Palabras clave:** Metodología, el vocabulario, lingüística, análisis cualitativo.

#### ABSTRACT

Some the researcher concerns are related to clarify the meaning of textual and linguistic analysis, in order to explore how the text author constructs his (her) own thinking and to interpret the content of a certain textual corpus. Different methods and instruments exist for text analysis and identification of the principal categories of a textual corpus. There are different perspectives (lexical, linguistics, cognitive and thematic) to approach the analysis of the textual corpus. In this article I will refer to these perspectives and to the theoretical and methodological terms of reference.

**Keywords:** Metothodology, vocabulary, linguistics, qualiatative analysis.

Recibido: 03.10.09. Revisado: 13.11.09. Aceptado: 22.12.09.

#### INTRODUCCIÓN

El investigador cualitativo opta por diferentes tipos de técnicas<sup>1</sup> y modalidades de aná-

lisis del discurso o del corpus textual. Puede interesarse en un *análisis temático* (presencia de conceptos o palabras, sin considerar relaciones), un *análisis semántico* (definir determinada estructura significativa y por ende de relaciones e identificar las ocurren-

<sup>1</sup> Se puede elegir *técnicas de análisis lógico-semánticas*: se resumen, definen categorías y se verifica la validez de argumentos y conclusiones; *técnicas lógico-formales*: identifican el estilo, vocabulario, retórica que usa el emisor, pero concentrándose explícitamente en los componentes semánticos; *técnicas semánticas-estructurales*: intentan develar el significado implícito o latente identificando pistas que subyacen en lo manifiesto; o realizar combina-

ciones de ellas. Cuando se tienen muestras grandes de textos, las dos primeras son las más útiles dado los análisis cuantitativos que se pueden realizar; en cambio cuando se requiere un análisis cualitativamente más intensivo y se tiene muestras más pequeñas, se recurre a las terceras.

cias asociadas a esta estructura), o un *análisis de red* (estudio de la co-presencia de elementos pareados, sus proximidades o distancias).

Otra manera de pensar lo aludido en el párrafo anterior es aproximarse a los textos para identificar *de qué se habla* (perspectiva lexical); preocuparse de *cómo se habla* (perspectiva lingüística); explorar *cómo representar un pensamiento* (perspectiva cognitiva); y finalmente estudiar y analizar *cómo interpretar el contenido* (perspectiva temática). Cada una de estas perspectivas presenta aspectos teóricos y metodológicos específicos.

## 1. EL ANÁLISIS A ELEGIR

El análisis del *corpus textual* conecta el lenguaje y el contexto social e incluye las situaciones en que se produce. En la evaluación previa de un artículo que publiqué en la revista *Encuentro* N° 83, se incluyó unos comentarios muy atinentes al contenido de este escrito. En el informe se señala: el problema viene cuando nos damos cuenta que [el lenguaje] no sólo es medible sino que tiene sentido, que es y que la verdad es ver-

dad de relaciones. Además permite suscitar la discusión sobre si la intencionalidad es sólo un problema de conciencia o hay otra cosa distinta en la “realidad”. Por eso, los resultados del lenguaje se llame texto, discurso o modernamente relato, sólo se resuelven tratando de identificar la “conciencia” que los produjo o si son también el resultado de la realidad (algo metasubjetivo o más allá del sujeto). Estos comentarios son muy relevantes al momento de elegir el tipo de análisis que se realizará.

Por otra parte, el análisis de un texto demanda bastante creatividad y el perfil del investigador constituye una variable importante (claridad epistemológica, disciplina de origen, referencial teórico, competencias, comunidad científica...). Hay tres procesos, que se identifican en la literatura, y que serían comunes a todos los investigadores: a) la elección metodológica, b) la construcción del corpus, y c) el análisis estadístico.

Indudablemente que el punto de partida del investigador es la elaboración de un plan de exploración, y posiblemente la validación de hipótesis, para lo cual se requiere explicitar el conjunto de interrogantes y reglas metodológicas que se aplicarán.

Tabla I. Factores para la lección del análisis textual.

	Análisis lexical	Análisis lingüístico	Análisis cognitivo	Análisis temático
Marco metodológico	– exploratorio – modelo de hipótesis	– exploratorio	– exploratorio	– exploratorio – modelo de hipótesis
Eje temporal	– instantáneo – longitudinal	– instantáneo	– instantáneo	– instantáneo – longitudinal
Objeto de análisis	– un grupo	– un individuo	– una situación	– un proyecto
Tamaño del corpus	– importante	– limitado	– limitado	– importante
Homogeneidad del corpus	– débil	– fuerte	– fuerte	– débil
Estructuración del lenguaje	– débil	– débil		– fuerte
Momento del análisis estadístico	– descubrir ex-antes – controlar ex-post	– ex-antes	– ex-post	– ex-post

### 1.1. Tipo de análisis en relación a la metodología

Algunas interrogantes comunes que enfrenta el investigador son: ¿investigación exploratoria o modelo de hipótesis?, ¿corte instantáneo o análisis longitudinal?, ¿implicación del investigador en las entrevistas, observaciones... o análisis distante de las prácticas a través de textos y discursos oficiales, encuestas...? Cualquiera sea la elección que se adopte, es metodológicamente aceptable, lo que se exige es que se justifique el proceso a realizar a la luz de las interrogantes o hipótesis que se haya elaborado.

Los *análisis léxicos* se puede decir que se adaptan a la *investigación exploratoria* conducida sin un a priori dado y que no exigen supuestos sobre el contenido del texto, pero

sí sobre el cruce de variables de identificación (edad, categoría social, escolaridad, ...) con las especificidades léxicas, esto es, la idea es la determinación del contenido por su contexto. Algunos autores clasifican este tipo de análisis como técnica de análisis temático.

Cualquiera sea la aproximación que se haga, este tipo de investigación de, por ejemplo, listas de frecuencias, resulta útil a la investigación basada en hipótesis. A continuación se incluye un segmento de una tabla resultante de un análisis léxico. El corpus textual corresponde a entrevistas a administradores de proyectos. Este tipo de análisis se puede realizar en programas computacionales como *Yoshikoder*<sup>2</sup>, alternativamente se puede usar el programa *TextStat 2.8* (ambos programas son gratuitos).

Tabla II. Segmento de muestra palabras y ocurrencias de una entrevista.

Formas retenidas	Ocurrencias	Formas retenidas	Ocurrencias
Acción	17	Demanda	6
Actividad	47	Dificultad	34
Actor (del proyecto)	14	Discusión, diálogo	21
Acuerdos (compromisos)	15	Duda, incertidumbre	8
Adaptación, adaptar	12	Método	51
Ambición	3	Misión	3
Analizar	19	Modelo económico	31
Aprendizaje	53	Motivación(es)	19
Competencias	31	Negociación	10
Comportamiento	32	Novedad tecnológica	7
Comunicación (en el grupo)	14	Objetivos	67
Comunicación (externa)	19	Ocasión	4
Conciencia	29	Oportunidades	16
Confianza	19	Optimismo	2
Gestión	16	Organización	13
Grupo	46	Participación	7
Humanos (adjetivo)	31	Percepción	12
Decisión	51	Relaciones	25

(Total del corpus: 4879 ocurrencias para 212 formas retenidas).

<sup>2</sup> El programa se puede obtener en el siguiente sitio: <http://www.yoshikoder.org/>

Se atribuye a cada palabra un valor de frecuencia, según el número de ocurrencias en el *corpus textual*. En esto se basa el análisis lexical. Este tipo de información permite que el investigador pueda, por ejemplo, analizar las “unidades de contexto” y/o las relaciones de oposición (por ejemplo, a través del análisis de correspondencias). En cuanto tal, este tipo de análisis permitirá que el investigador pueda realizar procesos de identificación y clasificación temática y crear un *lenguaje de clasificación* (un denominado Tesauro). Precisamente, diferentes programas computacionales como *Yoshikoder*, *Hamlet II*, *MaxQda*, *Atlas.ti*, entre otros, descansan en la definición previa de un *diccionario* que crea el investigador y en el cual define los términos que formarán parte del análisis (incluidos los sinónimos). A partir del *diccionario* se realizan diversos tipos de análisis posibles: cualitativos y cuantitativos. Esto es, la calidad del *diccionario* es fundamental.

El investigador podrá identificar las palabras con mayor frecuencia y las de menor frecuencia, formándose una imagen del repertorio léxico. Seguidamente, deberá someter esta información a un análisis del contexto del uso de los términos, esto porque los cambios de significación pueden deberse al contexto en que aparece el término.

El listado de la Tabla I permite identificar el tipo de referencias de los sustantivos (términos asociados a la gestión de proyectos), de los verbos modalizantes (poder, querer), y verbos de valor pragmático (gestionar, ejecutar). El proceso de análisis posterior permitirá analizar los contextos en que se usan estos términos.

## 1.2. Tipo de análisis en relación al corpus

Algunos autores postulan que es importante tener presente la calidad del *corpus textual*, la cual está ligada a su tamaño, canti-

dad de palabras (argumento de corte positivista) y su legibilidad. La legibilidad se refiere a la necesidad de abordar la ambigüedad del corpus en términos de sus ocurrencias y la asignación a una clase particular, de modo que no existan errores de interpretación.

Si las estrategias discursivas de los entrevistados son complejas, entonces se realiza un análisis lingüístico o un análisis temático. El investigador enfrenta diversas interrogantes respecto de la homogeneidad del corpus: ¿los enunciados se pueden considerar ligados a una cierta posición socio-histórica que las haría intercambiables?, ¿los narradores hablan en nombre de una estructura (grupo, institución...) o se expresan en nombre propio?, ¿existe una variedad de estilos: argumentativo, explicativos, narrativos...)? La respuesta a este tipo de interrogantes orientará las decisiones metodológicas.

## 1.3. ¿Análisis estadístico?

El investigador enfrenta interrogantes tales como: ¿clasificar el texto, analizar determinados fragmentos, efectuar una síntesis, hacer un inventario de temas, etcétera? En un enfoque estadístico ex-antes, algunos de los procesos que guiarán la interpretación pueden ser las hipótesis derivadas de la estructura del corpus, esto ocurre, por ejemplo, cuando se implican relaciones de sentido establecidas por el sujeto.

Se puede elegir un análisis léxico y estadístico, esto es, un inventario del *corpus textual*, calcular las frecuencias de ocurrencias de las palabras, graficar diferentes nociones, elaboración de clases. Todo esto se considera como apoyo para una interpretación. Un programa computacional interesante para ejecutar este tipo de análisis es *Hamlet II* que permite analizar el corpus textual, según un diccionario definido por el investigador, usando técnicas como el *escalamiento multi-*

*dimensional y análisis de cluster*. Es una interesante manera de analizar los datos combinando procedimientos cualitativos y cuantitativos.

El enfoque estadístico **ex-post** aborda el nivel extra-lingüístico y permite controlar las reglas de codificación, pero sobre todo descubrir los resultados contra-intuitivos que pueden modificar las categorías que se usaron al comienzo.

## 2. ANÁLISIS LÉXICO: DESCRIBIR COMO SE HABLA

El análisis léxico se basa en las proximidades entre las palabras empleadas y la estadística de frecuencia. Se pueden usar tablas de contingencias, a las cuales se puede aplicar análisis multidimensionales, por ejemplo, *análisis de correspondencias* –que se puede realizar en SPSS o en SPAD–, en orden a identificar las clases, las categorías o las oposiciones. El análisis que se realiza no parte de una formulación *a priori* sobre las categorías a descubrir.

### 2.1. Análisis léxico: identificación de unidades y clasificación

Después de reducir el texto, estandarizarlo mediante diccionarios, el primer paso es examinar las unidades de contexto que contienen un cierto número de palabras que el análisis detecta como diferentes. El investigador identifica para cada clase encontrada, las palabras y frases más significativas, los segmentos repetidos, la concordancia de las palabras más características.

### 2.2. Una representación de la realidad

Los análisis léxicos metodológicamente abordan las ambigüedades y la necesidad de pres-

tar atención al contrasentido y esto se realiza mediante los diccionarios de que se dispone o elabora. Desde el punto de vista teórico, en el análisis léxico se considera que el lenguaje representa la realidad o que la palabra refleja el pensamiento, pero desde una mirada más sociológica y objetiva postula que las representaciones son aproximaciones de conocimiento, tales como conceptos, enunciados, visiones del mundo; desde una perspectiva más bien psicológica y cognitiva, la representación son más bien calificativos de modelizaciones contingentes para tratar una situación (mitos, ideas, pensamientos...).

Un análisis léxico considera el lenguaje como una articulación de estos dos niveles, (representaciones/conocimientos más bien colectivos y representaciones/ideas más bien individuales), que permite representar sin ambigüedad una realidad.

## 3. ANÁLISIS LINGÜÍSTICO: DESCRIBIR CÓMO SE HABLA

En este caso se intenta aprehender dos niveles del discurso, tratando de mantener distante la subjetividad del codificador: se aborda la categorización morfológica y la sintaxis (por ejemplo, quién dice que), y también la correspondencia semántica y la modalidad pragmática (¿con qué efectos?). El análisis lingüístico descansa en la idea de que existen conexiones entre el sistema lingüístico y el sistema cognitivo, y por ende se explora la coherencia referencial (a lo que se refiere el texto: sustantivos, signos lingüísticos que refieren una realidad extra lingüística) y se explora el contexto de la enunciación (como se dice: los verbos, los adverbios, los conectores... que sirven para traducir la relación entre hablante y la situación, su puntos de vista y sus juicios). A continuación se incluye un ejemplo en el que se usó el programa computacional *Tropes*.

En un estudio sobre las representaciones de los sujetos sobre administración de proyectos, se empleó, los escenarios preexistentes (diccionario de equivalencia semánticas) en el programa Tropes y de los escenarios específicos (construidos por el investigador), se pudo estudiar los

universos del corpus textual y analizar los sustantivos (nombres comunes y nombres propios); se logró distinguir “necesidad”, “cliente”, “relaciones”, “motivaciones”, “visión”, “misión”, “competencias”, entre otros.

**Tabla III.** Características estadísticas y de estilo de las entrevistas realizadas. (Síntesis de los resultados en *Tropes*).

<b>Riqueza de los textos</b>	
Ocurrencias totales (número de palabras)	34040
Proposiciones (número de frases)	2925
Ocurrencias retenidas (sustantivos únicamente)	3220
% Ocurrencias retenidas	15,5%
<b>Categorías de palabras</b>	
<b>Sustantivos</b>	3560
Porcentaje de sustantivos / ocurrencias totales	24,8%
<b>Verbos</b>	3350
Factivos, expresan acción (emprender, poner en práctica)	48%
Estativos, expresan estados o nociones de posesión (ser, estar)	32%
Declarativos, expresan una declaración sobre un estado (decir, creer)	20%
Performativos, expresan un acto (prometer, exigir)	0,1%
<b>Adjetivos</b>	921
Objetivos, indican la presencia o ausencia de la propiedad	37%
Subjetivos, indican una apreciación sobre algo o alguien	30%
Numéricos, miden un indicador	33%
<b>Pronombre personales</b>	2046
Yo, expresa el compromiso del autor	47%
Nosotros, expresa la asociación con los otros actores	24%
Vosotros, expresa la alusión a los otros actores	0,6%
<b>Estilo general y puesta en escena</b>	
Estilo	Predominantemente narrativo, seguido por el argumentativo
Puesta en escena (acción dinámica, anclaje en lo real)	Acción dinámica y algunos rasgos no característicos
Responsable (autoría)	Con la ayuda de “yo” o por el

El programa hace un diagnóstico del estilo general del texto y de su puesta en escena verbal, en función de los indicadores esta-

dísticos recuperados a lo largo de su análisis. Los posibles estilos son los siguientes:

**Tabla IV.** Estilos presentes en los corpus textuales.

Estilo	Explicación
Argumentativo	El sujeto se implica, argumenta, explica o critica para intentar persuadir a su interlocutor.
Narrativo	Un narrador expone una serie de acontecimientos que tienen lugar en un momento dado y en un lugar determinado.
Enunciativo	El locutor y el interlocutor establecen una relación de influencia, revelan sus puntos de vista.
Descriptivo	Un narrador describe, identifica o clasifica una realidad o a una persona.

Las posibles puestas en escena verbales son las siguientes:

**Tabla V.** Puestas en escena presentes en los corpus textuales.

Puesta en escena	La puesta en escena se expresa a través de
Dinámica, activa	Verbos de acción
Anclada en lo real	Verbos que expresan existencia y posesión
Narrador objetivo	Verbos que permiten hacer una declaración acerca de un estado, una acción...
Narrador subjetivo	Numerosos pronombres en primera persona del singular (“yo”, “mi”, “me”...)

El uso de los modos verbales va permitiendo explorar las referencias del autor del corpus textual, ya sea sus referencias a hechos reales o ha hechos deseables, posibles o necesarios. El estudio de modalidad respecto al uso de los verbos modales, adverbios y adjetivos sirve para determinar la intención del hablante hacia su discurso. Se va detectando la actitud del autor del enunciado, la relación entre él y lo que dice. Se van detectando los actos de habla, por ejemplo, argumentativos, narrativos, descriptivos

### 3.1. Análisis lingüístico: definición de universos

*Tropes* permite captar la frase y también la proposición gramatical (sujeto, verbo, predicado) como una unidad. A cada proposición

se puede atribuir un puntaje calculado en función de los temas, personajes, sucesos. La relación entre la actividad cognitiva y sus huellas en el discurso se justifica por la noción de micro universo (Ghiglione *et al.*, 1998).

Para cada palabra de una proposición, los universos representan el contexto y se construyen reagrupando los sustantivos principales del texto (sustantivos comunes y sustantivos propios) mediante los escenarios existentes (los diccionarios de los equivalentes semánticos) que, por ejemplo, propone *Tropes*, o que elabora el investigador en este mismo programa<sup>3</sup>.

Las relaciones entre universos puede indicar cuáles son los universos que se encuentran más frecuentemente al interior de una

<sup>3</sup> Un interesante ejemplo de construcción de escenarios es el creado por Piolat y Bannour (2009).

proposición, se puede distinguir los universos que aluden generalmente a una posición de actor (efectuar la acción) o en posición de acto después del verbo (sufrir la acción).

### 3.2. Análisis lingüístico: intenciones (modalizaciones y encadenamientos)

Comprender un texto significa por ejemplo identificar las intenciones y éstas se pueden observar mediante las relaciones de dos proposiciones y los recursos de causalidad adyacentes, específicamente los conectores. Los conectores y uniones (verbos, adverbios, conjunciones de coordinación y subordinación) unen la parte de un texto a través de las nociones de condición, causa, oposición, comparación, tiempo, lugar. Permiten situar la acción, construir el razonamiento, enumerar los hechos o las características.

También se puede reagrupar las ocurrencias de palabras (contenidas en un universo) con una probabilidad de repetirse de manera importante en una parte del texto (al comienzo, al medio, o al final).

El estilo general del *corpus textual* corresponde a la repartición de las frecuencias de aparición de las categorías de palabras observadas en él, en comparación con las normas de producción del lenguaje: estilo argumentativo, narrativo, enunciativo o descriptivo. Las puestas en escena pueden ser: dinámica, anclada en lo real, a cargo del narrador, con la ayuda del “yo”.

### 3.3. Las modalizaciones

El enfoque lingüístico se puede abordar en su extensión (orientación positivista) o en su intención (orientación constructivista) y explorar los significados en cada fragmento de texto. En el estudio referido más arriba

sobre la enseñanza del derecho, el programa Tropes permitió detectar diferentes modalizaciones que estaban presentes en el corpus textual. Por ejemplo, se identificaron modelizaciones de *duda*: (“a lo mejor nosotros necesitamos profesores...”), de *negación* (“el alumno no entiende ni siquiera...”), de *lugar* (“el problema que se ha presentado acá es si la ética hay que enseñarla en cada materia”), entre otras.

Todo lo cual fue configurando un proceso de crítica constructiva del estado de la enseñanza del derecho a la luz de los cambios que han ido introduciendo en el desarrollo curricular. Entonces, desde el punto de vista metodológico, modalizar un corpus textual de manera lingüística significa insertarlo en los contextos sociales, traduce la actividad cognitiva. Los resultados del uso de la modalidad adverbial muestran evidencias sobre la situación de habla, su contexto, los roles que asumen los hablantes y su subjetividad con respecto a lo dicho.

## 4. ANÁLISIS DEL PENSAMIENTO: LO COGNITIVO

El investigador puede explorar un gráfico de las ideas y los lazos entre estas ideas con el objetivo de realizar una representación gráfica de las representaciones mentales de uno o varios sujetos en un momento dado, lo cual se obtiene a partir de una representación discursiva expresada en un texto.

Se puede caracterizar las propiedades estructurales del corpus textual, lo cual revela la organización del conocimiento de un sujeto, sin considerar su contenido: número total de ideas, número de ideas aisladas, número de relaciones, longitud de las cadenas de ideas, cadenas de argumentación..., por ejemplo, el análisis automático de un *cluster* consiste en identificar los grupos mutuamen-

te excluyentes. La medida de la importancia de un concepto se puede analizar mediante el número de los factores relacionados directa o indirectamente.

Este tipo de procedimientos permiten clarificar una idea confusa (estructuración), pasar de lo tácito a lo explícito (formalización). El investigador, a nivel teórico, deberá dilucidar su postura frente a la interrogante: ¿el pensamiento es primero y el lenguaje posterior?, en algunos autores encontraríamos repuestas negativas y en otros autores respuestas positivas.

El autor —o autores— del *corpus textual* va(n) desarrollando su relato, va(n) externalizando sus ideas, emociones, visiones a partir de las preguntas del entrevistador. Se van poniendo en evidencia los argumentativos propios al relato por medio de representaciones cognitivas que se expresan, por ejemplo, en equivalencia e inclusiones, en estructuras argumentativas.

En el *corpus textual* se pueden identificar los diferentes elementos cognitivos desarrollados por el autor del corpus y que pueden ser valoraciones, evaluaciones, juicios, visiones, representaciones, representando su subjetividad con diferentes grados de abstracción. El investigador está en disposición de separar lo fáctico de lo cognitivo.

Una perspectiva de análisis que resulta interesante es la “hipótesis del núcleo central” (Abric, 1999), a partir de la cual se puede afirmar que un corpus textual se organiza en torno de un núcleo central que se distinguiría de aquellos elementos de carácter periférico. Dicho núcleo estaría formado por un conjunto reducido de elementos que determinarían su organización y su significado. Existiría entonces un doble sistema complementario: el sistema central y el sistema periférico.

El sistema central sería más estable y resistente al cambio, hecho que aseguraría la continuidad y permanencia. Otra característica de este sistema sería su función consensual, en sentido que contendría los elementos de base comunes y compartidos de un grupo.

Desde esta perspectiva, el sistema central sería condicionado por la historia grupal y la memoria colectiva, y por ello sería poco sensible a los elementos contextuales más inmediatos. Desde esta perspectiva, dos textos, dos representaciones son diferentes únicamente si sus núcleos difieren y serían iguales en tanto los elementos centrales de una y otra no varían, independientemente de que no coincidan sus elementos periféricos. De este modo, puede afirmarse que los elementos periféricos son los que permiten las variaciones individuales ligadas a la historia individual de los sujetos, de tal manera que lo consensual de la representación se refiere únicamente a los elementos de su núcleo.

La teoría del núcleo ha llegado a precisar dos funciones fundamentales de los elementos del núcleo: “generadora” (los elementos centrales otorgarían sentido a las otras cogniciones de la representación) y “organizadora” (las cogniciones centrales determinarían los lazos que unen las cogniciones periféricas). Los elementos centrales tendrían un mayor número de conexiones que aquellos de carácter periférico y serían más fácilmente evocables, pero también definirían la calidad de las conexiones con los restantes elementos.

Para realizar el proceso anterior existirían diversos métodos, uno de ellos es de Christian Guimelli y Michel-Louis Rouquette (1992), denominado *esquemas cognitivos de base*. Según este enfoque el texto, por ejemplo, de una entrevista puede contener información

sobre la naturaleza de las relaciones entre los elementos. El análisis textual podría poner en evidencia la naturaleza de estas relaciones, además de confirmar las hipótesis de la existencia de relaciones. El ECB permite identificar conectores u “operadores de relación” (Ítem inductor - OPERADOR -Ítem inducido).

El investigador puede identificar determinadas categorías, por ejemplo, trabajo académico, y estudiar sus conectores identificando SI (conectores de sinónimos/antónimos), CE (conectores de causa efecto), EJ (conectores de ejemplos, AC (conectores de acciones), CU (conectores de cualidad) y proceder a los análisis estadísticos.

*El programa Tropes* distingue nueve tipos de conectores (condición, causa, finalidad, adición, disyunción, oposición, comparación, tiempo y lugar) que perfectamente permiten estudiar los operadores de equivalencia (sinónimos), de oposición (antónimos), de definición; los operadores de inclusión o exclusión: clase incluyente, clase inclusiva, clase co-inclusiva; los operadores que expresan una relación todo-parte, todo y parte, parte-parte: los operadores ligados a la acción; y los operadores ligados al juicio, a la evaluación: a A le corresponde B permanente, frecuente, ocasional, normativo, evaluativo, causa de origen, efecto de consecuencia.

## 5. ANÁLISIS TEMÁTICO: INTERPRETAR UN CONTENIDO

Las herramientas lexicales, lingüísticas, de análisis cognitivo, proponen una manera de

objetivación, estandarizando la definición de las categorías, en cambio ahora el análisis temático es “top-down” (arriba-abajo) y la codificación de las categorías depende del analista.

El análisis consiste en leer un corpus, fragmento por fragmento, para definir el contenido y las categorías pueden ser construidas y mejoradas en el curso de la lectura del corpus textual. Al comienzo, las significaciones de los textos son categorizadas según el modelo que guía al investigador, se trata de la famosa “grilla de análisis”: matrices para frases o temas.

En una segunda etapa, interviene el análisis estadístico sobre los elementos de la grilla de análisis: frecuencia de aparición, variación según los hablantes, según los contextos, interdependencia entre los elementos de un modelo. Programas como *HyperResearch*, *MaxQda* son herramientas para generar los lazos entre las palabras y las categorías en construcción, le permiten al investigador manipular masas importantes de documentos heterogéneos de manera iterativa para estudiar la complejidad de un corpus.

El investigador a través de sus análisis da cuenta de cuál es el tema o temas que están en juego en el corpus y cómo el autor selecciona y construye. El desarrollo temático va mostrando la ideología del hablante. Se pueden ir detectando no sólo las estrategias comunicativas, sino que también la intención de su autor. El análisis léxico y las modalizaciones van dando cuenta de la evaluación subjetiva que va haciendo el autor del corpus. En la Tabla V se puede apreciar algunas de las temáticas que se identificaron en el estudio referido más arriba.

**Tabla VI.** Temáticas del corpus textual.

Temáticas (frecuencias relativas)	Total
<i>Organización y producto</i>	10,0
Las referencias a la organización	5,4
Las referencias al producto ofrecido	3,7
Las referencias a la actividad	0,9
<i>El proyecto: la idea de creación</i>	12,6
Las referencias al proyecto	5,8
Las referencias a la creación (de la organización)	3,0
La idea y la visión del proyecto	2,8
El desafío	0,6
La concepción, el concepto	0,4
<i>La estrategia: objetivos, recursos y oportunidades</i>	7,3
La lógica de la estrategia	1,7
La definición de los objetivos y prioridades	1,6
Las referencias a la estrategia	1,1
Las competencias de administración y gestión	0,9
La identificación de oportunidades y posibilidades oportunités et possibilités	0,8

### 5.1. Codificación de los temas

La descontextualización consiste en sacar de su contexto un extracto de texto con la finalidad de hacerlo semánticamente independiente. El investigador identifica unidades conceptuales (o reducibles a ellas) que se refieren a sujetos u objetos y que estarían presentes en los enunciados del *corpus textual*. Su identificación corresponde a una etapa de codificación enteramente libre y a menudo manual.

Estas unidades conceptuales se pueden referir a personas, instituciones, objetos, realidades concretas o abstractas, clases, grupos, etc. Ellas permiten al investigador definir el universo semántico-social que aparece en el corpus. Las unidades conceptuales son fundamentales en la identificación de los elementos verbales y para interpretar los contenidos del *corpus* y su sucesión. El investi-

gador procede a analizar los actores o elementos activos y/o pasivos, los componentes del relato en términos de quiénes hablan y qué dicen.

El investigador puede establecer distintos tipos genéricos de núcleos, describir los diferentes autores de los relatos y los distintos dominios en los que el yo actúa, sus dominios y sus entornos, y los otros actores que forman parte de su relato, los sujetos individuales y sujetos sociales (institucionales, organizacionales).

Metodológicamente, cuando se codifica se hace elecciones respecto de la diferentes clasificaciones socio-semánticas de una palabra, las más cercanas de la significación en el contexto de la palabra. Esto supone un conocimiento de las implicancias teóricas del sistema de categorías.

Desde un punto de vista teórico, el tema, la construcción elaborada por el investiga-

dor a partir de los elementos textuales recurrentes, es una abstracción. No corresponde a una expresión precisa del texto, esto es, el tema no está inscrito en el texto (por ejemplo, el “conflicto de rol” puede ser preponderante en un texto, sin que las palabras “conflicto” o “rol” aparezcan en él). Es por ello que se habla de categorías de primer orden (empíricas), categorías de segundo orden y meta-categorías (estas últimas plenamente en el dominio de la abstracción).

El análisis temático puede derivar en análisis de redes, por ejemplo, a través del estudio de co-ocurrencias y mapas semánticos. Este procedimiento le permite al investigador estudiar la simultaneidad de aparición de los términos y en qué medida forman conjuntos significativos; y estudiar redes de relaciones a partir de matrices semánticas. Un programa computacional interesante para realizar este tipo de análisis es *UCINET*.

Es importante señalar, como señaló la evaluación del artículo referido más arriba (revista *Encuentro*), que hay un aspecto matematizable del lenguaje, en cuanto que la matemática y sus afines muestran que la realidad es medible, pero el problema surge cuando nos damos cuenta que fundamentalmente tiene sentido.

Como en el escrito sobre el *Schibboleth* de Derrida (1986), los investigadores necesitamos dilucidar el acceso a la condición de apertura, obtener el santo y seña, y definir dónde estamos ingresando. El investigador cualitativo enfrenta la máxima de muchas comunidades de investigadores, que ha sido expresar en números y dejar fuera de su campo de conocimiento todo aquello que se resistiese a la medida.

Para el investigador cualitativo, lo que preocupa es la expansividad del *Sí* sobre el *Otro*. Significa entrar en una experiencia, que no es una mera cuestión de método, sino que es una forma distinta a las formas clásicas de objetivación. Es un ingreso intencio-

nado, desprejuiciado, es una manera de ingresar al mundo de los fenómenos humanos. Se sabe que no hay único ni acontecimiento verdadero, en cuanto tal, se equivocan quienes buscan al informante clave, pues representa una parcialidad; sería clave si nos permitiese ingresar al mundo no anticipable, no previsto.

El investigador cualitativo busca las apropiaciones particulares, las narrativas particulares, pero fundamentalmente la singularidad diluida y muchas veces fragmentada. A partir de los planteamientos de Ibáñez (1985), podemos señalar que así como los investigadores cuantitativos investigan el sentido producido, los hechos, el cualitativo investiga el proceso de producción de sentido. El investigador cualitativo recurre a los estudios multidimensionales (por ejemplo, análisis de correspondencias) para identificar las configuraciones (clusters) de palabras, las proximidades y similitudes.

El investigador cualitativo se gobierna por la saturación y la significación. Es su respuesta a quienes interrogan diciendo “... ¡¡tan pequeña la muestra...!!”. No se trata de estudiar una realidad de la que el discurso nos informaría –como si los fenómenos sociales y culturales fueran cosas y las palabras un calco de ellas–, sino de comprender cómo el discurso configura una determinada realidad.

El tema del investigador cualitativo no son los elementos que se repiten, sino las diferencias pertinentes de considerar. No se trata de una exégesis hermenéutica sino que la identificación de lo que sostiene al discurso en cuanto significación. Este proceso es complejo, pues los conceptos se van hilvanando no linealmente, y es por ello que la explicación es un permanente descifrar, y de allí la hipótesis de este texto, en cuanto los diferentes tipos de análisis aludidos permitirían un proceso de iteración permanente para ir aproximándose a la construcción del sentido.

## CONCLUSIÓN

El interés en las clases de enunciados que dan cuenta de la organización formal del corpus textual reside en las posibilidades de interpretación semántica que ellas ofrecen. Por otra parte, los textos son el fruto de una intención de quien los producen y el objeto de una interpretación de parte del analista quien confronta la lectura del texto y las ideas sobre el texto.

Para el investigador cualitativo el sentido no viene dado, hay que construirlo, y esta tarea es permanente e inacabable y no se entiende el discurso como una colección de enunciados más o menos estructurados: contiene lo que dice y lo no dicho que lo determina. Es un proceso en permanente construcción y reconstrucción. No existe la significación definitiva; pero a la vez el discurso aspira a ella, de tal manera que, en cada ocasión, en el análisis de cada discurso particular, debiéramos poder encontrar la huella, a la vez, de tal aspiración y de lo que falla en ella.

Sentido y significación no coinciden (Peinado, 2002). El investigador cualitativo se entera de que dos expresiones diferentes pueden tener la misma referencia, pero distinto sentido. Se puede sustituir, entonces, un signo por otro sin que se modifique la referencia; pero esta sustitución no deja inalterado el sentido. De allí que exista una determinada "posición" de la interpretación respecto del sentido.

## REFERENCIAS

- ABRIC, J.C. (1999). *Psychologie de la communication. Théories et méthodes*. Paris: Armand Colin.
- ABRIC, J.C. (2001). *Prácticas sociales y representaciones*. México: Ediciones Coyoacán, SA de CV.
- DERRIDA, J. (1986). *Schibboleth, pour Paul Celan*. Paris: Galilée.
- FLAMENT, C. (1994). *Structure, dynamique et transformation des représentations sociales*. In J.-C. Abric (ed), *Pratiques sociales et représentations*, 37-57. Paris, PUF.
- GHIGLIONE R., LANDRE A., BROMBERG M., MOLETTE P. (1998). *L'analyse automatique des contenus*. Paris, Dunod.
- GHIGLIONE R. (1982). *Analyse propositionnelle et modèles argumentatifs*. *Revue Connexions*, 38, 89-106.
- GUIMELLI, CH. (2003). *Le modèle des schèmes cognitifs de base (SCB). Méthodes et applications*. In J.-C. Abric (ed), *Méthodes d'étude des représentations sociales*, 119-143. Ramonville Saint-Agne: Editions Érès.
- GUIMELLI, CH. & ROUQUETTE, M.L. (1992). *Contribution du modèle associatif des schèmes cognitifs de base à l'analyse structurale des représentations sociales*. *Bulletin de psychologie*, XLV, 405, 196-202.
- IBÁÑEZ, J. (1985). *Del algoritmo al sujeto. Perspectivas de la investigación social*. Madrid: Siglo XXI.
- PEINADO, A. (2002). *La investigación cualitativa en España: de la vida política al maltrato del sentido*. En *Rev. Esp. Salud Pública*, vol.76 num.5 Madrid, octubre.
- PIOLAT, A., & BANNOUR R. (2009, en prensa). *EMOTAIX: Un Scénario de Tropes pour l'identification automatisée du lexique émotionnel et affectif*. *L'Année psychologique*.